



# Asociación Iberoamericana de Medicina Aeroespacial

## BOLETÍN

Volumen 8, No. 1

Diciembre 2007



### ÍNDICE

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Mensaje Presidente      | 1  |
| Miembros Nuevos         | 1  |
| Avance en Colombia      | 2  |
| Problemas Respiratorios | 3  |
| Archivos de ASEM        | 4  |
| Premios                 | 5  |
| Pedro Paulet            | 6  |
| AsMA Fellows            | 6  |
| AsMA Associate Fellow   | 6  |
| Réquiem                 | 7  |
| Participación en AsMA   | 7  |
| Premio Edward Warner    | 8  |
| Sabía Ud.?              | 9  |
| Anuncios                | 10 |
| 30 Años de AIMA         | 11 |
| Panel de AIMA 2008      | 11 |
| Calendario              | 11 |

### Mensaje del Presidente

Estimados colegas:

Como es de su conocimiento, el pasado 16 de mayo del año en curso el Consejo Directivo tomó la protesta estatutaria para dirigir en los próximos dos años las gestiones que nos marcan los estatutos de nuestra gran asociación. Como presidente y a nombre de los miembros del Consejo Directivo, Dres. Eduard Ricaurte, Estrella Forster, Víctor Salamanca, Carlos Staff y Guillermo Salazar, es mi deseo dirigirme a ustedes para dejarles conocer las intenciones que, entre otras, representan un reto y al mismo tiempo una gran motivación para que nuestra querida AIMA alcance un verdadero nivel internacional con nuestros esfuerzos.

Cada año nos congregamos algunos de nosotros en el seno de la reunión que organiza la AsMA, para desarrollar una muy importante actividad académica que es el panel de la AIMA, mismo que atendemos un número limitado de sus miembros quienes en su mayoría residen en los E. U. A., habiéndose ya afianzado en el programa científico por su calidad. Sin embargo, creemos que podemos dar más de nosotros y alcanzar otros objetivos para cumplir con las misiones que nuestros estatutos nos encomiendan: Su Artículo segundo, Sección cuarta, nos dice que uno de los objetivos de la AIMA es "...Impulsar el progreso de la Medicina de Aviación y del Espacio mediante la promoción de la investigación, de la enseñanza y del intercambio científico entre todos los asociados y otras asociaciones médicas, científicas, y técnicas...".

Por lo anterior y a sabiendas que los especialistas en medicina aeroespacial de los países Iberoamericanos podemos crecer ilimitadamente si así nos lo proponemos, queremos invitar a todos los miembros para que uniendo nuestras voluntades y creyendo que somos capaces de alcanzar objetivos más altos, la AIMA consolide su liderazgo académico realizando por sí misma y con la cooperación y coauspicio de todas las asociaciones aeroespaciales de los países Iberoamericanos, un Congreso Iberoamericano e internacional de la talla que nuestra querida AIMA es merecedora. Para ello, les solicitamos que nos hagan sus comentarios/propuestas para organizar un magno evento como les propuse en la Asamblea realizada en Nueva Orleans, E. U. A., en la Ciudad de Panamá, Panamá u otra ciudad de los países hermanos como lo pudiera ser Río de Janeiro, Brasil, para el año 2009.

Estamos conscientes que esta propuesta es un sueño pero que es en sí mismo agradable, de difícil materialización, pero no imposible de lograr siempre y cuando nos consideremos capaces de ello. Creemos que podemos, que es parte de nuestra misión avanzar y volar más alto y cada vez con más calidad. En el nombre de la Junta Directiva, aprovecho la ocasión para enviarles un saludo afectuoso y mis mejores deseos de éxito, superación profesional y personal, así como todo género de bienestar.

Atentamente,

Víctor Manuel Rico Jaime, M.D.  
Gral. Bgda. M. C., Fuerza Aérea Mexicana  
Presidente, AIMA



### BIENVENIDOS A AIMA!!

Los siguientes colegas se unieron a nuestra asociación, BIENVENIDOS! Dr. Pavel P. Fajardo Cárdenas (Honduras), Profesores Hugo A. Fajardo Rodríguez y Luis A. González Quevedo (Colombia), Dra. Graciela Méndez V. de Porras, Dr. Ciro Marco V. Porras Méndez, Dra. Adriana Aguirre Alvarado, Dra. Adriana A. Azpeitia Bravo, y Dra. Olga L. Juárez Patiño (México).

**AIMA**  
<http://www.aibama.org>

**ASMA**  
<http://www.asma.org>

**CIRCULACIÓN: MILES!**

**ANYWAY**

People are often unreasonable,  
illogical, and self-centered;  
*Forgive them anyway.*

If you are kind, People may  
accuse you of selfish, ulterior  
motives;  
*Be kind anyway.*

If you are successful, you will  
win some false friends and  
some true enemies;  
*Succeed anyway.*

If you are honest and frank,  
people may cheat you;  
*Be honest and frank anyway.*

What you spend years building,  
someone could destroy  
overnight.  
*Build anyway.*

If you find serenity and  
happiness, they may be  
jealous;  
*Be happy anyway.*

The good you do today,  
people will often forget  
tomorrow;  
*Do good anyway.*

Give the world the best you  
have, and it may never be  
enough;  
*Give the world the best  
you've got anyway.*

You see, in the final analysis,  
*it is between you and God;  
It was never between you and  
them anyway.*

-----  
The verses are widely attributed to  
Mother Theresa. However,  
according to The New York Times,  
the verses actually were written by  
19-year-old Kent Keith in a  
motivation booklet for high school  
counselors published while he was  
a student at Harvard in 1968.

**AVANCE EN COLOMBIA – PIONERA EN LATINOAMERICA**

Desde el principio del siglo XX, Colombia incursiono en el mundo de la aviación civil, históricamente fue la empresa SCADTA la segunda aerolínea más antigua del mundo contribuyendo al desarrollo del medio aeronáutico, demostrando así la iniciativa en grandes proyectos en nuestro país, como lo ha sido también la Medicina Aeroespacial.

Colombia es un país cuna de pioneros, vio nacer al Dr. Jorge Behaine, un visionario del medio aeroespacial quien decidió formarse en este campo en el exterior para traer a Colombia el progreso en forma de educación formal creando así la especialidad de Medicina Aeroespacial, que contando con el respaldo de la Universidad Nacional de Colombia fue asignada la tarea a un selecto grupo de profesionales expertos entre otros, el Dr. Hugo Fajardo, la Dra. Myriam Gutiérrez, el Dr. Orlando Acosta y el Dr. Jairo Zuluaga y por la Fuerza Aérea Colombiana la TC. Dra. Lina Sánchez, como también la Aeronáutica Civil con su Departamento Medico de Aviación, para el desarrollo y final consolidación del programa académico de esta especialidad, cuyo pensum tiene una duración de 3 años. Esta especialidad esta basada en un campo multidisciplinario donde se une la clínica, la medicina de emergencia, la medicina preventiva y ocupacional, la investigación, apoyados en conceptos básicos de ingeniería y física en condiciones de un medio aeronáutico y espacial investigando las adaptaciones y repercusiones sobre el ser humano. El entrenamiento básico de los médicos en esta especialidad es generado mediante el convenio con varias instituciones de orden nacional e Internacional como la Aeronáutica Civil de Colombia, Fuerza Aérea Colombiana, la Escuela de Medicina de la Universidad de Texas, el Centro Médico Espacial Johnson de la NASA y la Administración Federal de Aviación en los Estados Unidos, que con el apoyo científico de la Asociación Colombiana de Medicina Aeroespacial "ACMAE", se convierte así en la única especialización médico-quirúrgica que se preocupa por la salud y la enfermedad en el ámbito aeronáutico, espacial y de ambientes especiales.

Todas las actividades aeronáuticas ya sean civiles o militares, están caracterizadas por constantes avances tecnológicos, estas dependen fundamentalmente del factor humano, de su estado físico, psíquico y bienestar, que le permita llevar a cabo respuestas coordinadas rápidas y precisas, para un medio aeronáutico del cual depende la vida de miles de viajeros o vuelos operacionales. En Colombia, se transportan en viajes internacionales aproximadamente cuatro millones de pasajeros al año y a nivel nacional, ocho millones, existe además, un gran número de empresas aéreas de transporte de pasajeros, carga y de servicio de aerotaxi. Todas estas empresas requieren asesoría y servicios del médico aeroespacial con el fin de realizar operaciones aéreas más seguras y atender en forma adecuada las emergencias médicas que se puedan presentar.

Por otro lado, la Medicina Aeroespacial no solo cubre el medio aeronáutico, en Colombia la aplicación de numerosas tecnologías aeroespaciales ha permitido grandes avances en el desarrollo económico y social. Es por eso que uno de los objetivos gubernamentales es el de "Fundamentar el crecimiento y el desarrollo social en la ciencia, la Tecnología y la innovación". En concordancia a esta visión, el Gobierno Nacional, mediante el decreto 2442 del 18 de Julio de 2006, estableció la Comisión Colombiana del Espacio (CCE) como órgano intersectorial de consulta, coordinación, orientación y planificación, con el fin de orientar la ejecución de la política nacional para el desarrollo y aplicación de las tecnologías espaciales, y coordinar la elaboración de planes, programas y proyectos en este campo. Es indudable la gran importancia del rol que desempeña la Medicina Aeroespacial dentro del marco de esta comisión, mediante la realización de proyectos de investigación de esta área.

Día a día, se ha incrementado el transporte aéreo de pasajeros, vuelos y de nuevos destinos, así mismo las exigencias y las necesidades medicas se hacen cada vez mayores, requiriendo así, contar con profesionales expertos en el aérea de Medicina Aeroespacial. Es por eso que la Universidad Nacional de Colombia forma estos profesionales que se caracterizan por su sentido emprendedor, por poseer grandes iniciativas, amplias perspectivas y ante todo de una excelente calidad profesional y personal que sin duda, contribuirá al desarrollo académico y al avance científico no solo del país, sino también a nivel internacional, finalmente en cumplimiento de un objetivo fundamental común en pro de la Seguridad Aérea.





Dr. F. Ríos Tejada

## HANUKKAH

La festividad de Jánuca evoca la época de la hegemonía helénica en Israel, iniciada con la conquista de Alejandro Magno, en el año 332 a.C. Cuando se corona como rey de Siria a Antíoco IV Epifanes (175 y 164 adC), éste decide helenizar al pueblo de Israel, prohibiéndole así a los judíos poder seguir sus tradiciones y costumbres.

Un grupo de judíos conocido como los macabeos, provenientes de la zona de Modi'in, comenzaron a rebelarse contra los soldados griegos, ya que se negaban a hacer actos que iban en contra de su propia religión. Cuando terminan la guerra, los macabeos regresan a Jerusalén a las sinagogas y las encuentran destruidas, ellos encuentran la menorá (un candelabro de siete brazos) apagado, y aceite para encenderlo un sólo día. Tardaron ocho días en tener listo más aceite y sin embargo ese poquito de aceite que tenían mantuvo prendido la menorá durante los ocho días hasta que tuvieron más aceite.

La fiesta de Jánuca se celebra durante ocho días. Durante esta festividad se prende una januquía o candelabro de ocho brazos (más uno mayor). En la primera noche únicamente se prende el brazo mayor y una vela, y cada noche se va aumentando una vela, hasta el último día en el que todo el candelabro se enciende completo.



## PASAJEROS CON PROBLEMAS RESPIRATORIOS

Dr. Francisco Ríos Tejada

**PROLOGO.** Hace escasos meses y fue publicado en la revista "Aviador", órgano del Colegio Oficial de Pilotos de la Aviación Comercial Española, un artículo que sintetizaba dos grandes áreas de interés en la aviación comercial relativas a la salud del pasajero, a propósito de dos publicaciones relacionadas. Una publicada en Australia y la otra publicada en España por Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica (SEPAR), en forma de guía práctica de uso "Normativa sobre patología respiratoria y vuelos en avión - Recomendaciones SEPAR." Pensamos que éste documento es realmente pionero y merece ser conocido por la comunidad de habla hispana representada en la AIMA. En ese sentido he tratado de resumir alguno de los aspectos que se tratan en ese documento, que en cualquier caso puede ser consultado a través del portal de internet que tiene la SEPAR.

**INTRODUCCION.** Las incidencias que puedan afectar al pasajero durante el vuelo, son un motivo de constante preocupación tanto para la tripulación técnica, como para la tripulación de cabina sin olvidar a la compañía que eventualmente tiene que afrontar los gastos de un posible desvío de la aeronave. El número de pasajeros crece exponencialmente, las nuevas compañías proliferan, las aeronaves cada vez llevan más pasajeros y más lejos y la horquilla de edad del pasajero se extiende hacia sus extremos. Recientemente la Sociedad Española de Medicina Aeroespacial ha celebrado su Congreso Anual y uno de los temas que se han discutido ha sido precisamente el relacionado con la patología respiratoria que en pasajeros puede ocasionar serios problemas relacionados con el específico ambiente de cabina de la aeronave y además se presentaba la Guía confeccionada por la Sociedad Española de Patología Respiratoria y Cirugía Torácica, donde pormenorizadamente y de forma pionera se describen, analizan y se dan soluciones a los problemas respiratorios más comunes que pueden sufrir una exacerbación durante el viaje por vía aérea.

**LA CABINA.** La cabina de una aeronave comercial volando a 38.000 pies de altitud y presurizada a una altitud equivalente a 6.800 pies, con evidentes limitaciones de espacio, de recursos médicos y de médicos propiamente dichos, obviamente no es el lugar ideal para sufrir una emergencia médica o quirúrgica y de hecho algunos procesos graves como por ejemplo un infarto agudo de miocardio complicado difícilmente sobrevive en éste medio. Todo ello ha conducido a una mayor sensibilización por parte de autoridades aeronáuticas y compañías aéreas para incorporar en las aeronaves herramientas y medios de tratamiento médico más completos, incrementando el arsenal de los botiquines de abordaje y añadiendo nuevos sistemas como son los Desfibriladores Automáticos (AED). Así mismo tecnologías ligadas a la telemedicina también están siendo utilizadas para proveer un consejo médico especializado que facilite al comandante la decisión de "go" "no go" respecto a continuar o desviar la aeronave.

**EL PASAJERO.** Cada vez más, sujeto de problemas de toda índole que son transmitidos a la tripulación y en circunstancias donde las soluciones son muy limitadas. Asistimos a una cada vez mayor "socialización" del transporte por vía aérea, volar es más accesible económicamente desde una perspectiva doméstica y además se han abierto teatros internacionales hace años inconcebibles sobre todo en Asia donde la pujanza económica contrasta con el pobre control de enfermedades endémicas y que son eventualmente transportadas por vía aérea a lugares remotos, recientemente hemos asistido a dos brotes epidémicos donde el medio aeronáutico ha jugado un papel fundamental en la transmisión de la enfermedad, nos estamos refiriendo al Síndrome Respiratorio Agudo Severo (SARS) y a la Gripe Aviar.

Es muy difícil hacer llegar mensajes a la población general, respecto a la compatibilidad o incompatibilidad de su enfermedad con el riesgo de sufrir una exacerbación durante el desplazamiento en una aeronave comercial. La planificación de un viaje por vía aérea no comienza en la puerta de embarque, sino en la puerta del domicilio del pasajero que ha de utilizar un transporte privado o público para llegar al aeropuerto con la suficiente antelación (entre 1 o 2 horas) en el mejor de los casos para vuelos domésticos o internacionales.

Las esperas para la facturación, las grandes distancias entre la zona de llegadas y la puerta de embarque, los eventuales retrasos, los cambios de puerta, los controles de seguridad, o simplemente no llevar el DNI o pasaporte de un menor para un vuelo nacional que tiene su destino final internacional, puede suponer la pérdida del vuelo. Todo ello debe hacer reflexionar al pasajero/paciente sobre sus necesidades médicas inmediatas, a bordo de la aeronave y en el lugar de destino, mucho más ahora que se han puesto en marcha nuevas medidas de control y limitaciones en los artículos que pueden llevarse en el equipaje de mano.



**Dr. G. SALAZAR**  
**Presidente, AIMA**  
**2004 - 2007**

El Dr. Guillermo Salazar recibió un certificado de honor y un mazo inscrito con sus fechas de servicio y el logotipo de nuestra asociación el 16 de Mayo del 2007, durante la Asamblea General de AIMA en AsMA 2007. El Dr. Salazar se ha destacado por su desempeño como Presidente de nuestra asociación, por el periodo de 4 años, desde Mayo 2004 a Mayo 2007.

El Dr. Salazar es una inspiración para todos nosotros. Su tenacidad y empeño son inigualables. El aseguro el éxito de todas las metas propuestas durante su presidencia. Incluyendo participación de nuestros miembros en varios comités de AsMA, publicación de la Guía Aeroméctica, y la traducción del artículo de ASEM acerca de la edad 60 al español. Es durante su presidencia que AIMA ganó muchísimos miembros de Latinoamérica y también instituyó el primer premio de AIMA relacionado con el panel científico patrocinado por la misma. Con gran aprecio al Dr. Salazar, toda Iberoamérica le da muchísimas gracias por su guía y su amistad.

**Bravo!**

El especialista en Medicina Aeronáutica sin duda, pero también el Médico de Cabecera y de Familia y el especialista implicado en el tratamiento y seguimiento de un paciente, futuro pasajero, deben conocer las bases fisiológicas que se relacionan con el medio aeronáutico y establecer qué medidas o consejos se deben recomendar al pasajero que vuela. En ese sentido es fundamental que la Medicina Aeronáutica llegue al médico de cabecera o incluso idealmente que la Medicina Aeronáutica sea una materia de pre-grado en los programas de formación de la carrera de Medicina. Desde hace 6 años la Medicina Aeroespacial ha sido una asignatura optativa impartida en el programa de pre-grado de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, actualmente lo es en la misma medida en la Universidad San Pablo-CEU única Universidad privada en España, que dispone de Facultad de Medicina con programa de pre-grado completo. Consideramos imprescindible que la Medicina Aeronáutica llegue al paciente/pasajero a través de un interlocutor conocedor del medio y capaz de sentar la indicación correspondiente o desviar al interesado a un especialista cualificado. No cabe duda que ello redundará en la seguridad y salud de los pasajeros a bordo de una aeronave.

**DOCUMENTO SEPAR.** Se ha estimado los problemas respiratorios pueden llegar a suponer hasta el 11% de las urgencias desarrolladas en vuelo. Ello está íntimamente ligado a la patología subyacente susceptible de sufrir una exacerbación durante un vuelo, como es el caso del paciente asmático o de la persona que sufre un neumotórax espontáneo (por otro lado excepcional en vuelo) o bien determinado por la disminución de la presión parcial de oxígeno en cabina, que a 8000 pies se estima es la equivalente a respirar oxígeno al 15.1% a nivel del mar y que puede tener consecuencias a corto plazo en un paciente diagnosticado de una enfermedad respiratoria crónica, entre ellas la más frecuente, la Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica (EPOC). Para ello se establecen unas pautas que conducirían al adecuado consejo médico sobre el riesgo de viajar en avión, para ello hemos de considerar el tipo de enfermedad, la reversibilidad del proceso, el grado de afectación funcional ocasionado por la propia enfermedad y en su caso evaluar la tolerancia a la altitud de vuelo prevista y la duración de la exposición.

En base a éstos criterios se establecería si la patología subyacente es contraindicación absoluta o relativa para realizar dicho viaje. A título de ejemplo una tuberculosis activa, un neumotórax no drenado o presencia de insuficiencia respiratoria aguda serían casos que no deberían volar. Es de gran valor la estimación del grado de hipoxemia durante el vuelo, mediante la utilización de ecuaciones de predicción o pruebas de simulación hipóxica, bien mediante el uso de respiración con mezcla de gases o lo más clásico pero menos asequible que es la evaluación en cámara de baja presión. La prescripción de oxígeno suplementario durante el vuelo ha sido un tema polémico y sujeto a muchas variables, en términos generales se considera que pacientes con presiones arteriales de oxígeno a nivel del mar entre 50-55 mmHg, requerirían una evaluación individualizada y posiblemente sería necesaria esa prestación a bordo.

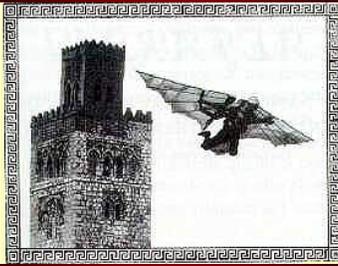
En la Guía SEPAR se revisa específicamente la patología respiratoria que de un modo significativo pueda modificarse o reagudizarse en el transcurso de un viaje por vía aérea, estableciéndose las pautas más idóneas para cada caso. Finalmente se revisa la organización y logística necesaria en la planificación del vuelo considerando la patología subyacente, haciendo mención de unas recomendaciones generales que deberían seguirse pormenorizadamente antes de iniciar un viaje por vía aérea.

**CONCLUSIÓN.** Cuantitativamente situaciones como las arriba mencionadas puede que no se consideren "estadísticamente significativas", pero que cualitativamente y en lo que se refiere al manejo que pueda darse en cabina es sin duda motivo de serios sobresaltos para la tripulación, una carga operacional y económica para la compañía si se desvía el vuelo, y sin duda una amenaza latente a la seguridad de vuelo. Es alentador que un problema tan actual como el presentado sea motivo de estudio y sobre todo de establecimiento de recomendaciones a nivel nacional que sin lugar a dudas serán de gran utilidad para la aeronáutica española.

### *ARCHIVOS disponibles: J. Aviat. Space Environ, Med.*

73 años de archivos de la Revista de la Asociación de Medicina Aeroespacial, *Aviation Space and Environmental Medicine*, están en venta por medio de Sheryl Kildall, 703-739-2440 x17 (EUA) [skildall@asma.org](mailto:skildall@asma.org). Costo: \$50 miembros de AsMA, \$150 no miembros, \$300 instituciones.

**"La próxima edición de nuestro Boletín será publicada a mediados de Abril, 2008. Los invitamos a enviar sus artículos, aportes, anuncios, fotos, éxitos, sugerencias, etc., a más tardar el 31 de Marzo del 2008. Recuerden que el Boletín es de TODOS!"**

**HISTORIA de  
IBERO-AVIACIÓN****Abás Qasim Ibn  
FIRNAS  
Córdoba, España  
(810-887)**

Abas Casim Ibn Firnas fue el primer hombre que realizó intentos científicos de volar. En 852, Armen Firman decidió volar lanzándose desde una torre de Córdoba con una enorme lona para amortizar la caída.

Se lanzó causándose heridas leves. Se considera generalmente que él creó el primer paracaídas. El salto que vio el joven Ibn Firnas le impresionó mucho.

En 875, a los 65 años, Ibn Firnas se hizo confeccionar unas alas de madera recubiertas de tela de seda que había adornado con plumas de rapaces. Se lanzó desde una torre desplomándose sobre un valle, y aunque el aterrizaje fue malo (se fracturó las dos piernas), el vuelo fue globalmente un éxito: permaneció en el aire una decena de minutos. Fue ampliamente observado por una gran multitud que él mismo había invitado de antemano. Comprendió después su error: tendría que haber añadido una cola a su artefacto. Murió doce años después, en 887.

815 años después, Leonardo da Vinci diseñó tres tipos de máquinas voladoras: 1) el ornitóptero (máquina con alas de pájaro que se movían mecánicamente); 2) el helicóptero, y 3) el planeador.

**PREMIOS: Aerospace Medical Association 2007**

"El Instituto Medico Civil Aeroespacial (CAMI) de la Administración Federal de Aviación (FAA) y la Asociación Iberoamericana de Medicina Aeroespacial (AIMA) estuvieron bien representados en la ceremonia de premiación de la Asociación de Medicina Aeroespacial (AsMA) durante la 78 reunión científica anual. La Dra. Estrella Forster, científica de la División de Investigación Médica Aeroespacial de CAMI y 2a Vice-presidente de AIMA, recibió el premio "Eric Liljencrantz" por su excelencia como investigadora del problema de aceleración en aviación. Adicionalmente, la Dra. Forster fue elegida como presidente de la Rama de Ciencias de vida e Ingeniería Biomédica de AsMA. La Dra. Carol Manning, Directora del Laboratorio de Entrenamiento y de Investigación Organizacional de la División de Investigación de los Factores Humanos Aeroespaciales de CAMI recibió el Premio "Raymond F. Longacre" en reconocimiento a sus excepcionales realizaciones en los aspectos psicológicos de la medicina aeroespacial. El Dr. Eduard Ricaurte, científico contratista de la División de Investigación Médica Aeroespacial del CAMI y 1er Vice-presidente de AIMA, recibió el premio "John A. Tamisiea" por su excepcional contribución al arte y a la ciencia de la medicina de aviación en su aplicación al sector de la aviación general. El Dr. William Collins, previo director del CAMI recibió el Premio de los fundadores "Louis H. Bauer" por la contribución más significativa en la medicina aeroespacial. La fecha límite para nominar a uno de tus colegas para un premio de AsMA es el 15 de Diciembre del 2007. El formulario se encuentra aquí: <https://www.asma.org/aboutasma/awardform.doc>



(l a D) Dr. Antuñano (previo presidente de AIMA y Director de CAMI), Dra. Forster, Dra. Manning, Dr. Collins (previo Director de CAMI), Dr. Ricaurte, y Dr. Tilton (Federal Air Surgeon de EUA).

**Dra. Rocío del Pilar Garzón: Mejor Trabajo AIMA Panel 2007**

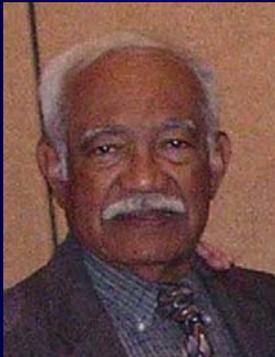
El primer premio de AIMA al mejor trabajo presentado en el panel patrocinado por nuestra asociación a presentarse en la conferencia de AsMA fue otorgado por medio del Dr. Salazar a la Dra. Rocío del Pilar Garzón, de la Fuerza Aérea de Colombia, por su trabajo titulado "Contrast Sensitivity in Colombian Air Force Pilots," el cual presentó en español el 14 de Mayo, durante AsMA 2007, Nuevo Orleans, Luisiana, EUA.



**Pedro Paulet**  
**1874 - 1945**



**Dr. Lorenzo Vargas**



**Dr. Modesto Garay**  
**AsMA**



**Dr. Miguel Cima**  
**AsMA**

## **PEDRO PAULET: "Pimero en Iguales"**

*Dr. Lorenzo Vargas*

Esta es una brillante oportunidad para hacer un prólogo de una eminencia científica con gran creatividad profesional, que después de graduarse de químico en la Universidad San Agustín de Arequipa, Perú, en 1892, consiguió estudiar en la renombrada Universidad "La Sorbona" en París, Francia, durante el tiempo del celebrado profesor de química Berthelot y del físico Becquerel, entre 1893-1895, graduándose en química aplicada.

Paulet inició en 1895 la cohería del futuro y llegó a crear el "primer propulsor antigravitacional líquido" usando el oxígeno de la gasolina y el peróxido de nitrógeno en variados ensayos; llegando a sufrir de sordera luego de una explosión durante sus investigaciones de mezcla de líquidos.

Paulet diseñó el sistema de propulsión, llamado girándula, que se utilizó para atacar por cohetes por la Alemania de Hitler en la segunda guerra mundial con la famosa v-2. Sin embargo, en 1903, siguiendo su capacidad de inventor aeroespacial, diseñó el torpedo-avión prototipo de las naves espaciales, con cohetes, en el mismo año con el vuelo de los hermanos Wright, pasando desapercibida, de acuerdo a mis investigaciones, esta proeza científica. La cohería desarrollada por diversos interesados (Godard, Oberth, Vallier, y Von Horfls), como también la cohería para lanzar el primer satélite "Sputnik" hace 50 lustros, y el programa Apolo XI de la NASA en 1969, se deben a la invención de Pedro Paulet.

El desarrollo de la personalidad de Pedro Paulet se basa en que el Perú del siglo XIX hasta medio siglo XX, disfrutó de una gran envergadura económica. La forma de vida, la escuela católica, y la universidad de San Agustín en Arequipa, tenían una profunda influencia francesa. La personalidad de Paulet tenía una tendencia a la vida pacífica, mitigando el terror de la guerra. Desde su infancia sufrió de sus infaustas consecuencias incluyendo la primera y segunda guerras mundiales. También sufrió de la orfandad materna a los 5 y paterna a los 19 años de edad.

Los hábitos a la buena lectura lo llevaron a una creatividad única, para dedicarse a la cohería y su investigación desde su juventud. También parece que le influyeron los actos religiosos que se celebran con fuegos artificiales en Arequipa, lo que hace que rechace ofertas ventajosas de Alemania, Inglaterra, y Estados Unidos de América, debido al eventual desarrollo de la cohería para fines bélicos.

El "Mar de la Tranquilidad" donde alunizaron los astronautas norteamericanos en nombre de la humanidad, inspira al pensamiento al extraordinario Pedro Paulet, científico de origen andino; del nuevo mundo; mostajo, por establecer con desarrollo pacífico, el inicio de la era espacial.

## **FELLOWS de AsMA: Dr. Miguel Cima y Dr. Modesto Garay**

El Dr. Miguel Cima fue nombrado Fellow de AsMA durante el Banquete de Honores de AsMA en Mayo 2005. El Dr. Cima nació en Argentina y practica medicina interna en Nueva York, EUA., El ha sido miembro de AIMA y AsMA por muchos años y es miembro del comité de Medicina de Transporte Aéreo. FELICIDADES AL Dr. Cima!

El Dr. Modesto Garay-Moya fue nombrado Fellow de AsMA durante el Banquete de Honores de AsMA en Mayo 2006. El Dr. Garay es Médico Cirujano desde 1959, cuando se graduó de la Universidad de San Carlos en Guatemala. El ha sido miembro de AsMA desde 1960 y se graduó como Flight Surgeon en la Escuela de Medicina Aeroespacial (USAFSAM, TX, USA) en 1962. El Dr. Garay es el fundador de la Medicina de Aviación en ambos sectores de aviación, civil y militar, en Guatemala. Asimismo, el ha sido miembro de AIMA por muchos años y sirvió como presidente de la misma. FELICIDADES AL Dr. Garay!

**NOTICIA A FELLOWS DE AsMA:** El procedimiento para seleccionar AsMA Fellows ha cambiado; por favor consulten [https://www.asma.org/pdf/fellowship\\_policy.pdf](https://www.asma.org/pdf/fellowship_policy.pdf)

## **ASSOCIATE FELLOW de AsMA: Dr. Félix Porras**

El Dr. Félix Porras fue nombrado Associate Fellow de AsMA en Mayo 2006. FELICIDADES!! Mas informes sobre esta organización se encuentran en: <http://www.asmaafq.org/1.html>



**Maestro Pepe Lareo**  
*qepd*

### Centros Educativos De Medicina De Aviación En Iberoamérica

La Dra. Robyn Chase pide ayuda para coleccionar datos sobre instituciones internacionales que ofrecen programas de entrenamiento e investigación relacionados con la medicina de aviación y el espacio. Rogó que todos aquellos que desean incluir programas de su organización en la base de datos que ella esta desarrollando, le manden informes de dicho programa a [dr\\_chase@yahoo.com](mailto:dr_chase@yahoo.com). Cuando completa, esta base de datos será postulada en el sitio de internet de AsMA ([www.asma.org](http://www.asma.org)).

**NUEVO LOGOTIPO  
DE AIMA?  
~ PROPUESTO ~  
VOTOS: AIMA 2008  
Boston, MA**



## RÉQUIEM POR MI MAESTRO

*José María Pérez Sastre*

Escribir sobre alguien que ha convivido contigo intensamente y se ha marchado definitivamente es emocional y contradictorio. Emocional por cuanto de afectivo existe y contradictorio porque el no podrá comprobar o al menos consentir en lo escrito. Al contrario que en otras ocasiones, no quiero ser objetivo, sino subjetivo y parcial, y en homenaje a mi amigo Pepe Lareo, contarle al que quiera escuchar lo que ya le dije en vida. Nos conocimos a mediados de los años 80 cuando yo empezaba como médico aeronáutico en la Inspección de Sanidad de Aviación Civil y él era el jefe del Servicio Médico de Iberia. Ya desde entonces congeniamos de alguna manera, quizás por el paisanaje: él, gallego de pro y yo, aprendiz de "gastrapo", o simplemente por empatía natural.

Estoy seguro que ninguno de los dos sabíamos que más adelante íbamos a trabajar juntos y a labrar una amistad tan entrañable. De entrada, he de decir, que no era fácil convivir con él, desprendía confianza y seguridad, pero exigía trabajo y sobre todo lealtad. Aún a pesar de la discrepancia e incluso la disidencia, el representaba la lealtad personificada. Podías disentir, discutir, atacar, pero al final "siempre debes estar en el mismo barco" te repetía constantemente. Respeto, por el código inherente a las relaciones de amistad y compañerismo. Y fue así como fui cautivado desde el punto de vista personal, y poco a poco se convirtió en un maestro en mi devenir profesional. Maestro en el oficio de médico. Yo que había pasado por tantas y tantas horas de facultad, de hospital, resulta que me iba a encontrar en mi vida laboral con esa persona que al igual que en el colegio, te va enseñando con su comportamiento, con su actitud todas aquellas cosas que no vienen en los libros y que son la esencia de la vida. Con el tiempo, Pepe empezó a formar parte de mi mágico universo personal, junto a mi querida Cecilia -la seño del cole- que siendo tan guapa era además tan inteligente o con Gallard el profe de Lengua que me enseñó a disfrutar de la literatura. Y ahí se ha instalado para siempre ocupando ese sitio preferente en mi vida.

Con él aprendí a pasar de la Medicina de Empresa a la Medicina del Trabajo y de ésta a la Salud Laboral. Me enseñó a disfrutar de la Higiene y la Seguridad, a aprender a trabajar en equipo y a entender todo ello para el bien de la empresa y de los trabajadores. Ya me decía al principio, "si resistes es que vales para esto". Y yo le preguntaba, qué he de resistir, a qué he de temer. Y él me enseñó que en una organización tan compleja y diversa como en la que estábamos, resistir significa compartir, escuchar, buscar puntos de encuentro con todo y todos los que te rodean, los de arriba, los de abajo y los del medio. Y yo no sabía cómo hacerlo, y creo que hoy tampoco, aunque me esmero en conseguirlo. Qué difícil parecía, pero sin duda ahí está el éxito perdurable en el tiempo. Todo los recursos y el conocimiento que quisiéramos aportar, no tendría validez si no éramos capaces de saber gestionarlo de manera adecuada. La gestión equilibrada de la salud en el trabajo dentro del proceso productivo era otro de sus caballos de batalla. Aquello, hoy entendido por todos, no era reconocido por casi nadie y mucho menos por los directivos del momento.

Supo morir igual que vivir, con gallardía, con seguridad y confianza. La última página de su libro en la vida se ha cerrado, pero ahí queda para el que quiera hojearlo. El mío, con su marcha, agota sin duda uno de sus capítulos más entrañables. Por lo tanto no quiero elegir ningún lamento poético para su despedida, sino un simple ¡Hasta siempre, maestro!

*El Dr. José Manuel Lareo Cortizo fue responsable de Salud Laboral de Iberia durante dos décadas, miembro destacado de la comunidad medico aeronáutica, falleció en Madrid el 15 de Abril del 2007.*

## Participación en Actividades de AsMA

Les recordamos a las personas que se ofrecieron a participar en los varios comités de AsMA que se comuniquen con los líderes de estos. La lista de voluntarios se encuentra en el Acta de Asamblea de AIMA de Mayo 2007. Información sobre los comités se encuentra en <http://www.asma.org/aboutasma/committees.php>.

Faltan voluntarios en lo siguientes comités: *Premios* (alterno), *Membresía* (primario), *Finanzas* (ambos), *Estatutos/Ordenanzas* (primario), y *Medicina de Transporte Aéreo* (alterno).

Por favor avísenle al Dr. Víctor Salamanca, Secretario de AIMA, si están interesados. Los requisitos son: 1) ser miembro activo de AIMA, 2) ser miembro activo de AsMA, 3) atender juntas del comité (Ud. o su alterno/a), 4) apoyar al comité en lo que se necesite, 5) reportar actividades relacionadas con el comité durante la asamblea anual de AIMA (durante AsMA).



**Dr. Finkelstein**  
**Premio OACI**  
**"Edward Warner"**

**BIBLIOTECA**  
**FAA Civil Aerospace**  
**Medical Institute**  
**(CAMI)**

[http://www.faa.gov/library/online/libraries/aerospace\\_medicine](http://www.faa.gov/library/online/libraries/aerospace_medicine)



<http://www.elfyourself.com/?id=1173123496>

**Σ<sup>2</sup> les desea:**

**FELIZ**

**NAVIDAD**

**Y**

**PRÓSPERO**

**AÑO NUEVO**



## *RINCÓN de la OACI*

### **38<sup>th</sup> EDWARD WARNER AWARD**

#### **Dr. Silvio Finkelstein**

*Montreal, 18 de septiembre de 2007*

"El 38° Premio Edward Warner, máximo galardón en el mundo de la aviación civil, fue conferido hoy por el Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) al Dr. Silvio Finkelstein, en reconocimiento de su liderazgo en el ámbito de la medicina aeronáutica y su importante contribución a la seguridad operacional en la aviación civil internacional.

"Es un gran honor que trasciende a mi persona. Honra a mi patria, la Argentina, y a los numerosos colegas que trabajan en medicina aeronáutica en todo el mundo", manifestó el Dr. Finkelstein al aceptar la prestigiosa condecoración. El premio fue presentado por el Sr. Roberto Kobeh González, Presidente del Consejo de la OACI, en ceremonia especial en la Sede de la Organización. El Sr. Kobeh González elogió al Dr. Finkelstein, cuya visión y determinación han contribuido materialmente a realzar significativamente el perfil de la salud y la aviación. "Su profundo compromiso para con su trabajo y sus asiduos esfuerzos le han conducido a logros importantes en medicina aeronáutica", dijo Kobeh González. "La incansable energía del Dr. Finkelstein dirigida a enfatizar el estrecho vínculo entre la salud y la seguridad operacional de la aviación han redundado en beneficio de la aviación civil en todo el mundo".

Poco después de incorporarse a la OACI en 1971 en calidad de Especialista en medicina aeronáutica, el Dr. Finkelstein fue nombrado Jefe de la Sección de Medicina Aeronáutica de la Organización, cargo que ocupó entre 1975 y su jubilación en 1994. Durante ese tiempo llevó a cabo un estudio especial sobre los posibles efectos perjudiciales del consumo de tabaco en la seguridad operacional. Una década de trabajo pionero y de investigación sobre el asunto condujo a la adopción por la Asamblea de la OACI, en 1992, de la Resolución A29-15, en la que se restringe el consumo de tabaco en los vuelos internacionales de pasajeros. A lo largo de su distinguida carrera, el Dr. Finkelstein hizo de la enseñanza en medicina aeronáutica la piedra angular de sus actividades. El Manual de medicina aeronáutica civil se elaboró bajo su dirección y se publicó en 1973. También inició la elaboración de una norma sobre médicos examinadores en el ámbito de la aviación, enfatizando la importancia de la instrucción, y es responsable de la introducción y expansión mundial de los seminarios regionales de instrucción en medicina aeronáutica.

Desde su jubilación de la OACI el Dr. Finkelstein ha continuado su labor activa en el campo internacional, principalmente con la Academia Internacional de Medicina Aeronáutica y Espacial (IAASM) y la Asociación Médica Aeroespacial (ASMA). También trabajó como consultor de autoridades gubernamentales y prestó sus servicios a la Dirección de cooperación técnica de la OACI, para proyectos multinacionales relacionados con cuestiones como el síndrome respiratorio agudo severo (SRAS) y la gripe aviar.

Últimamente, el Dr. Finkelstein se ha dedicado a estudios relacionados con la salud de las tripulaciones y los pasajeros, y a la concepción de sistemas para reducir el riesgo de propagación de enfermedades transmisibles por medio del transporte aéreo. En su calidad de Observador Jefe de la IAASM en el 35° período de sesiones de la Asamblea de la OACI en 2004, participó en deliberaciones cuyo resultado fue la adopción de la Resolución A35-12, en la cual se reconocía, por primera vez, que la protección de la salud de los pasajeros y las tripulaciones es un elemento integral de los viajes aéreos seguros.

Entre los muchos honores y premios que ha recibido se cuenta el Mérito *Santos Dumont* otorgado por el Gobierno del Brasil y el prestigioso premio *Eric Liljencrantz* de la ASMA por su desempeño como educador en medicina aeronáutica.

El Premio Edward Warner se confiere, en forma de una medalla de oro, a personalidades o instituciones en reconocimiento de contribuciones destacadas al desarrollo seguro y ordenado del transporte aéreo civil internacional. Edward Warner (Estados Unidos) fue el primer Presidente del Consejo de la OACI. Organismo especializado de las Naciones Unidas, la OACI fue creada en 1944 para promover el desarrollo seguro y ordenado de la aviación civil internacional en el mundo entero. Formula las normas y reglamentos necesarios para la seguridad operacional, protección, eficiencia y regularidad de la aviación, así como para la protección del medio ambiente. Constituye un foro para la cooperación en todos los campos de la aviación civil entre sus 190 Estados contratantes." [http://www.icao.int/icao/en/pres/kobeh/20070918\\_a36\\_ewa\\_es.pdf](http://www.icao.int/icao/en/pres/kobeh/20070918_a36_ewa_es.pdf)



**Dr. Luis Amezcua**  
*Primer Presidente de AIMA*

**1ª MESA DIRECTIVA de AIMA**

La primera Mesa Directiva de la AIMA estuvo integrada de la siguiente manera:

Presidente:

Dr. Luis A. Amezcua González

1º Vicepresidente:

Dr. Jorge P. Lemus Beytia

2º Vicepresidente:

Dr. Roberto Paz Arevalo

Secretario:

Dr. Francisco Hernández Orozco

Tesorero:

Dr. José M. Rodríguez Abreu

**1ª ASAMBLEA de AIMA**

7-11 de Noviembre del 1978  
Hotel Presidente Chapultepec  
Ciudad de México.



**SABÍA USTED?**

Nuestra Asociación fue fundada en la ciudad de México el 10 de Noviembre del 1976, con el título de "SOCIEDAD LATINOAMERICANA DE MEDICINA DE AVIACION Y DEL ESPACIO," y fue formalizada por los siguientes doctores asociados (Documento 32,564, Volumen 494, Folio 168):

Luis Eduardo Ruiz Valdez  
Raúl Pavón Dávila  
Jairo Tavizon Avalos  
Arturo Sánchez Hidalgo Velazquez  
Mario Buitrón Erazo  
Daniel Ayala Izquierdo  
Luis R. Salinas Barrios  
Eduardo Ayala Riestra  
Enrique Piña Reynoso  
Manuel Mojica Roa  
Luis González Gutiérrez  
Carlos Enrique Staff  
Axel Restrepo  
Yolanda M. Ranus  
María Elena Dávalos Maldonado  
José M. Rojas Cancañón  
Graciela Vargas Orozco  
Fernando Restrepo Díaz  
José Manuel Rodríguez Abreo  
Lynn C. Barnes Jr.  
Alejandro Monzo Alcina

Silvio Finkelstein  
Renata Miranda  
Miguel Ángel Aranda Gómez  
Francisco Hernández Orozco  
Ariel Estrada Aguilera  
Carlos Fink Baturon  
Carlos Palafox Gómez  
Manuel Enrique García  
Aureliano Rivera Quiroz  
Ernesto Deutsch  
Luis A. Amezcua  
Ricardo Chacon Carreón  
Eufemio Montes Vega  
Rogelio Ávila Hurtado  
Antonio Hierro  
José G. López Mora  
Luis Isunza Jardon  
Aaron P. Méndez Gutiérrez  
Pablo Martínez Vázquez  
Juan Pérez Casas  
Antonio Landa Márquez

*En Absentia:*

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Alcala Ermyn J. M.            | Venezuela |
| Rafael Mastrodomenico V.      | Venezuela |
| Padua Coronel                 | Venezuela |
| Sebastian Tomas Bruna         | Panama    |
| Owaldo A. Talavera            | Paraguay  |
| Jorge P. Lemus Beytia         | Chile     |
| Guillermo Iturralde Arteaga   | Ecuador   |
| G. Lyonel Maldonado           | Ecuador   |
| Manuel Larena                 | Ecuador   |
| Querubín Amaya Claros         | Ecuador   |
| Nicolás Solano Meza           | Colombia  |
| José Del C. Trujillo Jauregui | Colombia  |
| Gómez Palacino                | Colombia  |
| Orlando Díaz R.               | Colombia  |
| Abel Villagomez Silva         | México    |
| José Ramón Fernandez Collado  | México    |
| José María Juvera V.          | México    |
| Jorge Alberth Grillon Panagos | México    |
| Daniel Muñoz Tellez           | México    |
| David Abraham Gale            | Honduras  |
| Julio A. González O.          | Honduras  |
| Marco Antonio Ponce O.        | Honduras  |
| Roberto Paz Arevalo           | Guatemala |
| Juan Francisco Armeni         | Rep. Dom. |
| Marcelo De La Quintana        | Bolivia   |
| Celia Figueroa De Téllez      | Bolivia   |

**SE BUSCAN**  
**FUNDADORES DE AIMA**

**FAVOR DE MANDAR INFORMES A LOS EDITORES DE ESTE BOLETIN**

**Medicina de Aviación en la Red**

El Dr. Melchor Antuñano los alienta a inscribirse a la Lista de Correo de Internet conocida como "Aeromed-List," fundada y manejada por el Dr. Dougal Watson desde 1996. El propósito de esta lista es compartir conocimientos, debatir ideas, solicitar opiniones etc., acerca del aspecto humano de la aviación (medicina, fisiología, factores humanos): <http://aeromedical.org/>



**Dr. Félix Porrás**  
*AsMA Associate Fellow*



**Dr. R. Domínguez**  
*AsMA Foundation*

**“Strength does not come from physical capacity. It comes from an indomitable will.” Ghandi**



## ANUNCIOS

- ❑ El Instituto de Medicina Aeroespacial Civil (CAMI, Oklahoma City, OK, EUA), Dr. Melchor Antuñano, Director, ha sido certificado en ISO 9001:2000.
- ❑ El Dr. Vicente Ciancio fue recientemente nombrado Presidente de la Federación Argentina de Cardiología. El Dr. Ciancio ha sido activo en el campo de cardiología de aviación por muchos años. En 2004, fue asignado el cargo de Presidente del nuevo Simposio de Cardiología Aeroespacial, patrocinado por el Congreso de la Federación.
- ❑ El Dr. Eduard M. Ricaurte recibió su grado de Maestría (M.S.) en Factores Humanos, otorgada por la Universidad de Wright State, Dayton, OH, EUA, en Diciembre de 2005. El Dr. Ricaurte, actualmente se encuentra continuando sus estudios para lograr el grado de Ph.D. en Factores Humanos.
- ❑ El Dr. Ramón Domínguez Mompell fue nombrado uno de los 9 miembros de la Fundación de AsMA. El objetivo de esta Fundación, que cuenta con la membresía del presidente actual de AsMA y los 3 presidentes inmediatamente anteriores, es otorgar becas a estudiantes y residentes para apoyar su desarrollo académico en el campo de medicina aeroespacial. [http://www.asma.org/pdf/asma\\_foundation.pdf](http://www.asma.org/pdf/asma_foundation.pdf)
- ❑ La Dirección de Aviación Civil de Ecuador celebró su V Congreso Internacional de Medicina Aeroespacial, 14-17 de Agosto del 2007, en Quito, Ecuador con la participación de colegas de Cuba, El Salvador, Venezuela, Argentina, EUA, Panamá, Colombia, y muchos otros países. Felicitación al Dr. Edwin Delgado, Director de La División de Medicina de Aviación (DGAC) por tan magnifico evento.



- ❑ La Asociación Mexicana de Medicina de Aviación, A. C. (AMMA) celebró con éxito su XXIII Reunión Internacional de Medicina Aeroespacial el 17-20 de Octubre, 2007 en México, D.F. Los Dres. Martell y Rico Jaime coordinaron el evento. El tema de la reunión fue Búsqueda y Rescate en Accidentes de Aviación.
- ❑ El Dr. Félix Porrás publicó un interesante artículo titulado *“Robotics in Surgery”* en *Aviat. Space Environ. Med.* 2007;78(4):450.
- ❑ El Dr. Melchor Antuñano participó como “Conferencista de Honor” en el 55° Congreso de Medicina de Aviación y del Espacio (ICASM) patrocinado por la Academia (ICASM), en Austria, Viena, 17-20 Septiembre del 2007.
- ❑ La Asociación Latinoamericana de Aeronáutica (ALA) celebró su conferencia, 8-10 Julio 2007, en Miami, Florida, EUA. Seminarios incluyeron “Aspectos Aeromédicos y de Factores Humanos en la Promoción de la Seguridad Aeronáutica,” dictados por los Dres. Guillermo Salazar, Melchor Antuñano, y Eduard Ricaurte.
- ❑ La Sociedad Brasileira de Medicina Aeroespacial celebró exitosamente su III Congreso Brasileiro de Medicina Aeroespacial, 24-27 de Octubre 2007, en Sao Paulo, Brasil.
- ❑ El Dr. Eduard Ricaurte representó a nuestra asociación en la junta del consejo de AsMA, 14 Noviembre del 2007, Alexandria, Virginia, EUA.

## MESA DIRECTIVA de AIMA

**Presidente**  
Victor Rico, M.D.

[gralvictorrico@gmail.com](mailto:gralvictorrico@gmail.com)

**1º Vice-Presidente**

Eduard Ricaurte, M.D.

[eduard\\_ctr.ricaurte@faa.gov](mailto:eduard_ctr.ricaurte@faa.gov)

**2º Vice-Presidente**

Estrella Forster, Ph.D.

[estrella\\_forster@faa.gov](mailto:estrella_forster@faa.gov)

**Secretario**

Victor Salamanca, M.D.

[vicsalamanca@aol.com](mailto:vicsalamanca@aol.com)

**Tesorero**

Carlos Staff, M.D.

[cesu42@hotmail.com](mailto:cesu42@hotmail.com)

**Presidente Immed. Previo**

Guillermo Salazar, M.D.

[g.j.salazar@faa.gov](mailto:g.j.salazar@faa.gov)

## PRÓXIMA ASAMBLEA de AIMA

14 MAYO 2007

(AsMA 2008)

Hotel Sheraton

Boston, Massachusetts, EUA

<http://www.asma.org/meeting/index.php>



## EDITORES

Σ<sup>2</sup>

Dr. Eduard M. Ricaurte  
[Eduard\\_ctr.Ricaurte@faa.gov](mailto:Eduard_ctr.Ricaurte@faa.gov)

Dra. Estrella M. Forster  
[Estrella.Forster@faa.gov](mailto:Estrella.Forster@faa.gov)

## CUOTA ANUAL AIMA

\$ 20 USD (regular)

\$10 USD (estudiantes)

Informes: Dr. Carlos Staff  
[cesu42@hotmail.com](mailto:cesu42@hotmail.com)

## AIMA CELEBRÓ 30 AÑOS!

AIMA celebró 30 años de vida el 10 de Noviembre del 2006. El Dr. Salazar, confirió placas de Mención de Honor a los fundadores presentes en la asamblea de AIMA de Mayo 2006 y los felicitó por "su constante dedicación a la asociación desde su fundación hace 30 años, ... y por su contribución a la educación aeromédica en Ibero-América." El Dr. Carlos Staff Ureña, el Dr. Luis Amezcua González, y el Dr. Silvio Finkelstein (de izquierda a derecha en la foto) recibieron este homenaje:



## PANEL Patrocinado por AIMA en AsMA 2008

El panel científico patrocinado por AIMA, titulado "Advances in Aerospace Medicine in Latinamerica," fue aceptado por el comité del programa científico de AsMA 2008. El panel, el cual se conducirá en español, el Miércoles 14 de Mayo 2008 a las 8:30 AM, incluye presentaciones de miembros de la Fuerza Aérea Colombiana, la Autoridad de Aviación Civil de Panamá, la Universidad Nacional de Colombia, y el Instituto Medico Civil Aeroespacial (CAMI). La sesión esta compuesta de los siguientes trabajos:

- ❑ *Prevalence of Cardiovascular Risk Factors In Civil Aviation Pilots Of Colombia 2005*, por F.R. Arteaga and H.A. Fajardo (COLOMBIA).
- ❑ *Risk Factors for the Crew and Passengers Of Future Commercial Orbital Space Vehicles*, por M.J. Antuñano (USA-Mexico).
- ❑ *Epidemiological Profile of Noise Induced Hearing Loss in Colombian Air Force Pilots*, por A. Navarrea-Medina, L.M. Sanchez, and E. Prieto-Suarez (COLOMBIA).
- ❑ *Review of Disqualification Causes of Flight Personnel of Colombian Air Force (2000-2006)*, por R.D. Garzón-Ayala (COLOMBIA).
- ❑ *Aviation Odontology: The Most Common Pathological Conditions in Aircrew Members and their Treatment*, por L. Dychter (MEXICO).
- ❑ *Experience with the Medical Certification of Transport Pilots of Age 60 and Over*, por C. Staff and L. Santana (PANAMA).

## CALENDARIO DE EVENTOS CIENTÍFICOS: 2008

Aerospace Medical Association

11-15 Mayo 2008, Sheraton, Boston, MA, EUA

<http://www.asma.org/meeting/index.php>

Seguridad Aérea y Factores Humanos en la Aviación

15-17 Mayo 2008, Complejo Dinosaurio, Córdoba, ARGENTINA

[info@cisafha.com.ar](mailto:info@cisafha.com.ar)

Asociación Latinoamericana de Aeronáutica (ALA)

17-19 Agosto 2008, Doral Golf Resort & SPA, Miami, FL, EUA

<http://www.ala.aero>

International Academy of Aviation and Space Medicine (IAASM)

7-11 Septiembre 2008, Bangkok, TAILANDIA

<http://www.iaasm.org/>